



بين

جامعة مولود معمر تizi وزو
(الجزائر)

و

جامعة سوسة
(تونس)

► إن جامعة سوسة (المشار إليها فيما يلي بـ: جامعة سوسة). و جامعة مولود معمرى تizi وزو (المشار إليها فيما يلي بـ: جامعة مولود معمرى تizi وزو)،
► إدراكاً منها لرغبتهما في المشاركة في أنشطة تعليمية وبحثية تعاونية لتحقيق منافع متبادلة لكلا المؤسستين. ومن أجل توسيع وتعزيز مصالحهما المشتركة، اتفق الطرفان على تشجيع تنظيم ما يلي:

- أنشطة المناهج الدراسية المشتركة في التعليم والتدريس، مثل المدارس الصيفية وبرامج الدبلوم؛
- التعاون في مجال تبادل طلبة الدكتوراه والإشراف المشترك على أطروحتات الدكتوراه؛
- الأنشطة المشتركة الخارجية عن المناهج الدراسية في المجالات الأكademie والعلمية، مثل دورات الشهادات والمؤتمرات والندوات؛
- مشاريع بحثية ودراسات تعاونية ومشاريع دولية؛
- المنشورات الأكademie والعلمية التعاونية؛
- تبادل طلبة الليسانس والماستر والدكتوراه؛
- تبادل أعضاء هيئة التدريس والبحث؛
- تبادل المنشورات الأكademie والوثائق العلمية.

شروط التعاون:

1. يتم الإتفاق على شروط التعاون لكل نشاط يتم تنفيذه بموجب هذه الاتفاقية من قبل الطرفين كتاباً، قبل إبرامها في هذا النشاط. أي اتفاقية من هذا القبيل ستشكل ملحقاً لهذه الاتفاقية؛
2. لن ينتج عن المذكورة التفاصيم هذه أي التزامات مالية. وستكون كل مؤسسة مسؤولة عن مشاركتها في الأنشطة التعاونية وستعتمد جميع هذه الأنشطة على اعتمادات الميزانية للطرفين؛
3. يجب أن يتم تنفيذ جميع الأنشطة وفقاً للوائح والأنظمة المعمول بها في كل من جامعة سوسة وجامعة مولود معمرى تizi وزو.

التجديد والإنماء والتعديل:

1. تبقى هذه الاتفاقية سارية المفعول لمدة خمس (5) سنوات وذلك بناءً على موافقة كل مؤسسة، بعد انتهاء هذه المدة، يتم تمديد هذه الاتفاقية تلقائياً لمدة خمس سنوات أخرى ما لم يتفق الطرفان على خلاف ذلك.

2. يجوز مراجعة هذه الاتفاقية باتفاق متبادل بين الجامعتين، ويمكن لأي طرف من الطرفين إنهاءها عند تقديم إشعار خطى مدته اثني عشر شهراً موقعاً من قبل مكتب رئاسة الطرف المخاطر. ستكون جميع التعديلات على هذه الاتفاقية مكتوبة وموقعة من كلا الطرفين.

عن جامعة جامعه مولود معمرى تيزى وزو
(الجزائر)



23 JAN. 2023

عن جامعة سوسة
(تونس)

